

MANUALE ISTRUZIONI TROLLEY 2 GO

Età: 3+

LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

AVVERTENZE

Per la sicurezza del tuo bambino: **ATTENZIONE!**

- Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Lunghie corde. Rischio strangolamento. Piccole parti. Rischio soffocamento.
- Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.
- L'utilizzo del gioco deve avvenire solo sotto la sorveglianza continua di un adulto.

ASSEMBLAGGIO

1-3. Assemblaggio del trolley

- Posizionare il manico sopra la base con ruote e allineare gli incastri laterali.
- Premere fino a sentire lo scatto di fissaggio.
- Premendo contemporaneamente i due bottoni è possibile allungare o accorciare il manico del trolley.

4-13. Trasformazione in Clinica Veterinaria

- Estrarre il manico del trolley premendo contemporaneamente i due bottoni.
- Aprire i ganci della base con ruote.
- Aprire completamente la base con ruote.
- Separare le due metà della base con ruote, sovrapporre la parte superiore come da immagine ed inserire gli incastri nell'alloggiamento seguendo la guida presente nell'alloggiamento stesso.
- Inserire il manico del trolley nell'alloggiamento opposto.
- Inserire il componente di rinforzo agganciandolo agli alloggiamenti posti sotto il manico. ...
- ...e sotto la base con ruote.
- Posizionare la clinica veterinaria come da figura.
- Aprire il cassetto e l'insegna ed aggiungere gli accessori.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido di tessuto/ microfibra asciutto o leggermente inumidito con acqua per non danneggiare il circuito elettrico. Non usare solventi o detersivi. Durante le pause d'uso conservare il prodotto in un luogo protetto da fonti di calore polvere ed umidità.

INSTRUCTION MANUAL TROLLEY 2 GO

Age: 3+

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS

For your child's safety: **WARNING!**

- Not suitable for children under 36 months. Long strings. Danger of strangulation. Small parts. Choking hazard and suffocation risk.
- Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed before use and kept out of reach of children. Choking hazard and suffocation risk.
- Regularly inspect the product for signs of wear and damage. If the product is damaged do not use it, and keep it out of the reach of children.
- Do not use this product in any way other than what is illustrated in the manual.
- This product should only be used under the supervision of an adult.

ASSEMBLY

1-3. Assembling the trolley

- Position the handle over the wheeled base and align the side attachments.
- Press until you hear a click.
- Press the two buttons simultaneously to lengthen or shorten the trolley handle.

4-13. Transformation into a Veterinary Clinic

- Detach the trolley handle by pressing the two buttons simultaneously.
- Open the hooks on the wheeled base.
- Fully open the wheeled base.
- Separate the two halves of the wheeled base, place the upper part on top as shown in the picture and insert the attachments into the housing following the guide.
- Insert the trolley handle into the opposite slot.
- Insert the reinforcing component, hooking it into the slots under the handle...
- ...and under the wheeled base.
- Position the veterinary clinic as shown in the figure.
- Open the drawer and sign and add the accessories.

CARE AND MAINTENANCE

Clean the toy using a soft, dry or damp fabric/microfibre cloth to avoid damaging the electrical circuit. Do not clean using detergents or solvents. When not being used, store the product away from sources of heat, dust and humidity.

NOTICE D'UTILISATION MA VALISE TROLLEY 2 GO

Âge : 3+

LIRE ATTENTIVEMENT CES INFORMATIONS AVANT L'EMPLOI ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

ATTENTION

Pour la sécurité de votre enfant : **ATTENTION !**

- Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Présence de longues cordes. Risque d'étranglement. Petits éléments. Risque d'étouffement.
- Les éventuels sacs en plastique et autres composants ne faisant pas partie du jouet (par ex. les liens, les éléments de

- fixation, etc.) doivent être retirés avant l'utilisation et tenus hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
- Vérifiez régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuelles fissures. En cas de dommages, ne pas utiliser le jouet et le conserver hors de portée des enfants.
 - Ne pas utiliser le jouet d'une autre manière que celle recommandée.
 - L'utilisation de ce jouet doit avoir lieu sous la surveillance constante d'un adulte.

ASSEMBLAGE

1-3. Assemblage du chariot

- Placez la poignée sur la base à roulettes et alignez les languettes latérales.
- Appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un clic de verrouillage.
- En appuyant simultanément sur les deux boutons, vous pouvez allonger ou raccourcir le manche du chariot.

4-13. Transformation en clinique vétérinaire

- Tirez le manche du chariot en appuyant simultanément sur les deux boutons.
- Ouvrez les crochets de la base à roulettes.
- Dépliez complètement le socle à roulettes.
- Séparez les deux moitiés de la base à roulettes, superposez la partie supérieure comme indiqué sur l'image et insérez les languettes dans le logement en suivant le guide présent dans ce dernier.
- Insérez le manche du chariot dans le logement situé de l'autre côté.
- Insérez la pièce de renfort en l'enclenchant dans les logements situés sous le manche. ...
- ...et sous le socle à roulettes.
- Placez la clinique vétérinaire comme indiqué sur l'illustration.
- Ouvrez le tiroir et le panneau, puis ajoutez les accessoires.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

Nettoyer le jouet avec un chiffon doux en tissu ou microfibre sec ou légèrement humide pour ne pas endommager le circuit électrique. Ne pas utiliser de solvant ou de détergent. Lorsque le produit n'est pas utilisé, le conserver à l'abri des sources de chaleur, de la poussière et de l'humidité.

GEBRAUCHSANLEITUNG MOBILER TIERARZTKOFFER

Alter: 3+

DIESE INFORMATIONEN VOR DEM GEBRAUCH DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG

Für die Sicherheit Ihres Kindes: **ACHTUNG!**

- Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet. Lange Schnüre. Strangulationsgefahr. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
- Vor dem Gebrauch eventuelle Kunststoffbeutel und andere Bestandteile (z. B. Bänder, Befestigungselemente usw.), die nicht Teil des Spielzeugs sind, entfernen und für Kinder unzugänglich aufbewahren. Erstickungsgefahr.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Wenn es beschädigt ist, das Spielzeug nicht mehr verwenden und von Kindern fernhalten.
- Das Spielzeug darf nur in der empfohlenen Weise verwendet werden.
- Das Spielzeug darf nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.

ZUSAMMENBAU

1-3. Zusammenbau des Koffers

- Den Griff auf die Basis mit den Rollen setzen und die seitlichen Steckverbindungen ausrichten.
- Drücken, bis das Einrasten zu hören ist.
- Durch gleichzeitiges Drücken der beiden Knöpfe kann der Koffergriff verlängert oder verkürzt werden.

4-13. Umwandlung in eine Tierklinik

- Den Koffergriff durch gleichzeitiges Drücken der beiden Knöpfe abnehmen.
- Öffnen Sie die Verschlüsse der Basis mit den Rollen.
- Öffnen Sie die Basis vollständig.
- Trennen Sie die beiden Hälften der Basis, bringen Sie den oberen Teil wie in der Abbildung gezeigt an und setzen Sie die Schlitzte in das Gehäuse ein, indem Sie der Führung in demselben folgen.
- Stecken Sie den Trolleygriff in den gegenüberliegenden Schlitz.
- Haken Sie das Verstärkungselement in die Schlitzte unter dem Griff ein...
- ...und unter der Basis.
- Stellen Sie die Tierklinik auf, wie in der Abbildung gezeigt.
- Öffnen Sie die Schublade, klappen Sie das Schild hoch und fügen Sie das Zubehör hinzu.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELZEUGS

Reinigen Sie das Spielzeug mit einem weichen, trockenen oder leicht mit Wasser befeuchteten Stoff-/Mikrofaser-Tuch, um den Stromkreis nicht zu beschädigen. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Putzmittel. Wenn das Produkt für eine Weile nicht verwendet wird, bewahren Sie es an einem vor Wärme, Staub und Feuchtigkeit geschützten Ort auf.

MANUAL DE INSTRUCCIONES TROLLEY 2 GO

Edad: 3+

LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS

Para la seguridad de su hijo: **¡ADVERTENCIA!**

- No conveniente para niños menores de 36 meses. Posee cuerdas largas. Riesgo de estrangulamiento. Partes pequeñas. Peligro de asfixia.
- Elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que no forman parte del juguete antes del uso (como cordones, elementos de fijación, etc.) y manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia.
- Compruebe regularmente el producto para detectar signos de desgaste o daños. En caso de estar dañado, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.
- Utilícese bajo la supervisión constante de un adulto.

ENSAMBLAJE

1-3. Montaje del carro

- Coloque el asa sobre la base con ruedas y alinee los encajes laterales.
- Pulse hasta oír un clic que indica que han encajado correctamente.
- Pulsando simultáneamente los dos botones se puede alargar o acortar el asa del carro.

4-13. Transformación en clínica veterinaria

- Desmonte el asa del carro pulsando simultáneamente los dos botones.
- Abra los ganchos de la base con ruedas.
- Abra completamente la base con ruedas.
- Separe las dos mitades de la base con ruedas, superponga la parte superior como se muestra en la imagen e inserte los encajes en la ranura siguiendo la guía de la ranura.
- Introduzca el asa del carro en la ranura opuesta.
- Inserte el componente de refuerzo enganchándolo en las ranuras situadas bajo el mango...
- ...y debajo de la base con ruedas.
- Coloque la clínica veterinaria como se indica.
- Abra el cajón y la bandeja y añada los accesorios.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

Limpe el juguete con un paño de tela/microfibra suave, seco o ligeramente humedecido con agua para no dañar el circuito eléctrico. No use disolventes ni detergentes. Mientras no se esté usando, mantenga el producto en un lugar protegido contra fuentes de calor, polvo y humedad.

MANUAL DE INSTRUÇÕES TROLLEY 2 GO

Idade: 3+

ANTES DE UTILIZAR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ADVERTÊNCIAS

Para a segurança do seu filho: **ATENÇÃO!**

- Não se destina a crianças com menos de 36 meses. Cordas longas. Risco de asfixia. Pequenas partes. Risco de asfixia.
- Antes da utilização remova eventuais sacos de plástico e todos os componentes que não fazem parte do brinquedo (por exemplo, elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique sempre o estado de desgaste do produto e a presença de possíveis ruturas. • Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Não utilize o brinquedo de modo diferente do recomendado.
- A utilização do brinquedo deve ser feita sempre sob a vigilância permanente de um adulto.

MONTAGEM

1-3. Montagem do carrinho

- Posicione a pega sobre a base com rodas e alinhe os encaixes laterais.
- Prima até ouvir um clique.
- Prima em simultâneo as duas molas de pressão para alongar ou encurtar a pega do carrinho.

4-13. Transformar numa Clínica Veterinária

- Desmonte a pega do carrinho premindo em simultâneo as duas molas de pressão.
- Abra os ganchos da base com rodas.
- Abra completamente a base com rodas.
- Separe as duas metades da base com rodas, sobreponha a parte superior, como mostra a figura, e insira os encaixes nas ranhuras, seguindo a guia na própria ranhura.
- Introduza a pega do carrinho na ranhura oposta.
- Introduza o componente de reforço, encaixando-o nas ranhuras por baixo da pega
- ...e por baixo da base com rodas.
- Posicione a clínica veterinária como indicado na figura.
- Abra a gaveta e a placa e acrescente os acessórios.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

Limpe o brinquedo com um pano macio de tecido/microfibra seco ou ligeiramente humedecido com água, para não danificar o circuito elétrico. Não utilize solventes nem detergentes. Durante as pausas de utilização, conserve o produto num local protegido de fontes de calor, pó e humidade.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA TROLLEY2GO - ZESTAW WETERYNARZA

Wiek: 3+

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ, JAKO ŹRÓDŁO INFORMACJI.

OSTRZEŻENIA

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: **OSTRZEŻENIE!**

- Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Długie sznurki. Niebezpieczeństwo zadzierzgnięcia. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Przed przystąpieniem do użytkowania, należy usunąć ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie inne elementy wchodzące w skład opakowania produktu, a niebędące częścią zabawki (np. sznurki, elementy mocujące itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dziecka. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Należy regularnie sprawdzać stan zużycia produktu oraz kontrolować, czy nie jest on zepsuty. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używać zabawki w sposób inny niż zgodny z przeznaczeniem.
- Zabawka może być używana wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej.

MONTAŻ

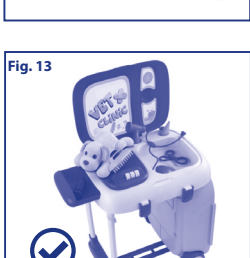
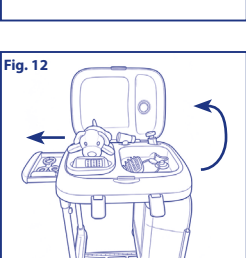
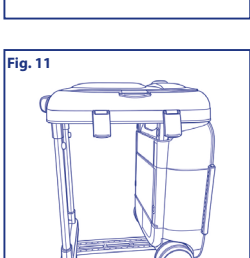
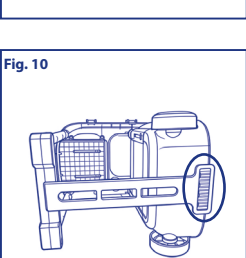
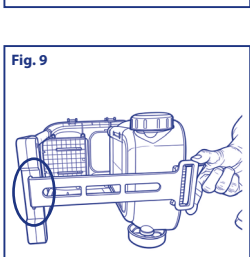
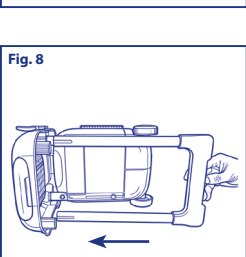
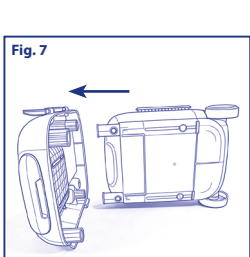
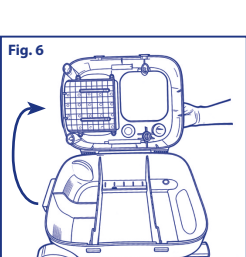
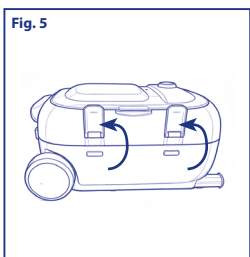
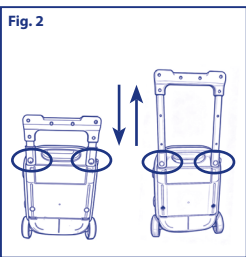
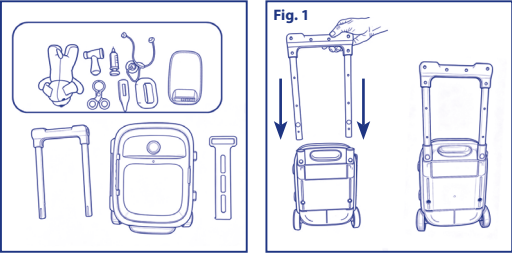
1-3. Montaż wózka

- Umieścić rączkę na podstawie z kółkami i wyrównać boczne elementy mocujące.
- Nacisnąć, aż do usłyszenia kliknięcia oznaczającego zablokowanie.
- Nacisnąć jednocześnie dwa przyciski, aby wydłużyć lub skrócić rączkę wózka.

4-13. Przekształcenie w klinikę weterynaryjną

- Wyjąć rączkę wózka, naciskając jednocześnie dwa przyciski.
- Otworzyć zaczepy podstawy na kółkach.
- Całkowicie otworzyć podstawę na kółkach.
- Rozdzielić dwie połówki podstawy z kółkami, nałożyć górną część zgodnie z ilustracją i umieścić zaczepy w gniazdach zgodnie z prowadnicą znajdującą się w tym gnieździe.
- Umieścić rączkę wózka w przeciwległym gnieździe.
- Umieścić element wzmacniający, zaczepiając go w gniaz-

COUNTRY	SUBSIDIARY	CUSTOMER SERVICE ADDRESS	CUSTOMER SERVICE NUMBER	LOCAL WEBSITE (If there are no contact details, consumers can refer to the www.chicco.com)
FRANCE	Artisana France S.A.S	17-19 Avenue de la Métallurgie - 92 210 SAINT DENIS (LA PLAINE) - France	01 55 93 26 40	www.chicco.fr
TURKEY	ARTISANA TURKEY BEBER VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.	ESER PUŞET ALTINAY CAD. GÖZKÖYÜ 56. NO: 27/A ÇAMBAZI BEY APT. SİYRANTEPE - KADIKÖY / STANBUL	+90 212 281 6104	www.chicco.com.tr
POLAND	CHYSTYBUDTOR ARTISANA POLAND SP. Z O.O.	01-377 WARSZAWA (UL. POLCZYŃSKA 31 A	+48 22 110 08 47	www.chicco.pl
INDIA	Artisana India Private Limited	Artisana India Private Limited, 7th Floor, Paras Twin Towers, Sector 54, Golf Course Road, Gurgaon, Haryana, India - 122002	1800 102 6702	www.chicco.in
MEXICO	ARTISANA MEXICO	Av. Manuel Avila Camacho No. 56, 36, No. 1017, Col. Lomas de Chapultepec V, Sección, Miguel Hidalgo, C.P. 1000, Ciudad de México, México.	01 800 2 244226	www.chicco.com.mx
SPAIN	ARTISANA SPAIN SAU	C/ Industrias 10 Pol. Industrial Urbana 28023 Alcorcón (Madrid) - Spain https://www.chicco.es/contacto.html	902 117 093 (Lun a Ven de 9 a 17:30 hs)	www.chicco.es
ARGENTINA	AR ARTISANA ARGENTINA S.A.	Av. Santa Rita 2731 Piso 1 C1511A08Boulogne, Buenos Aires, Argentina.	+ 54 (11) 4737-1525	www.chicco.com.ar
RUSSIA	Artisana Rus LLC Russia	- 125047 Russia, Moscow, entrance: Tverskoy municipal district, 1-0 Brestskaya street, 29	74956623027	www.chicco.ru
PORTUGAL	ARTISANA PORTUGAL SA	Rua Humberto Madalga 9 - Quaiuz de Baixo - 2790-097 Balcama	74956623027	www.chicco.pt
BELGIUM	ARTISANA BELGIUM	- Trudeman Brussel - PO box 53 Atomium Square 1 - 1000 - Bruxelles	+32 23008240	www.chicco.be/ www.chicco.nl
GERMANY	ARTISANA GERMANY GmbH	Borsigstrasse 1-3 63128 Dettenbach - Germany	01805 780005	www.chicco.de
SWISS	Artisana Suisse SA	Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren. Veuillez conserver cette adresse pour toutes questions. Stable la Punta, Via Cantonale 2b 6928 Manno - Switzerland	Tel: 091 935 50 80 Fax: 091 935 50 89	www.chicco.ch
GREECE	Stadionart srl Distributed by AS Company S.A.	Olók Lavós, Cipakomposi Oikodomivós, TK 57013, Tó: 1% Eládló	Tel: + 30 2310 572 000	www.chicco.gr



dach pod rączką...

10) ...i pod podstawą z kółkami.
11) Ustawić klinikę weterynaryjną tak, jak pokazano na ilustracji.
12) Otwórz szufladę oraz sztyld a następnie umieścić akcesoria.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI

Zczyścić zabawkę miękką szmatką z tkaniny/mikrowłókna, suchą lub lekko zwilżoną wodą, aby nie uszkodzić obwodu elektrycznego. Nie stosować rozpuszczalników ani detergentów. Podczas dłuższych przerw w użytkowaniu, przechowywać produkt z dala od źródeł ciepła, chroniąc przed kurzem i wilgocią.

ГЕББРУИКСААНВІЈЗІNGEN MIJN TROLLEY 2 GO

Leeftijd: 3+

LEES DEZE AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK AAN- DACHTIG DOOR EN BEWAAR ZEN, ZODAT U ZE LATER NOG EENS KUNT RAADPLEGEN.

WAARSCHUWINGEN

Voor de veiligheid van uw kind:
⚠ **WAARSCHUWING**

- Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Lange koorden. Gevaar voor wurging. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.
- Verwijder voor het gebruik de eventuele plastic zakjes en andere elementen die geen onderdeel van het speelgoed zijn (bijv. strips, bevestigingselementen, enz) en houd ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Controleer het product regelmatig op slijtage en de aanwezigheid van eventuele schade. Gebruik het speelgoed in geval van schade niet en bewaar het buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het speelgoed niet anders dan wordt aanbevolen.
- Het speelgoed mag uitsluitend onder voortdurend toezicht van een volwassene worden gebruikt.

MONTAGE

1-3. Assemblage van de trolley

- Plaats de handgreep boven de wielbasis en lijn de zijverbindingen uit.
- Druk totdat u een klik hoort.
- Druk tegelijkertijd op de twee knoppen om de handgreep van de trolley te verlengen of te verkorten.

4-13. Transformatie naar dierenkliniek

- Verwijder de handgreep van de trolley door de twee knoppen tegelijkertijd in te drukken.
- Open de haken van de wielbasis.
- Open de wielbasis volledig.
- Scheid de twee helften van de wielbasis, leg het bovenste deel over elkaar zoals aangegeven in de afbeelding en steek de verbindingen in de zitting door de geleider in de zitting zelf te volgen.
- Steek de handgreep van de trolley in de tegenoverliggende verbinding.
- Voer het versterkingselement in door het in de zittingen onder de handgreep te haken...
- ...en onder de wielbasis.
- Plaats de dierenkliniek zoals afgebeeld.
- Open de lade en het bord, en voeg de accessoires toe.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED

Maak het speelgoed met een droge of met water bevochtigde zachte doek van textiel of microvezel schoon om het elektrisch circuit niet te beschadigen. Gebruik geen oplos- of reinigingsmiddelen.

Bewaar het artikel op een plaats beschut tegen warmtebronnen, stof en vocht wanneer het niet gebruikt wordt.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ TROLLEY 2 GO

Ηλικία: 3+

Διαβάστε πριν από τη χρήση και κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Για την ασφάλεια του παιδιού σας:
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

- Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Μακριά σχοινιά. Κίνδυνος στραγγαλισμού. Μικρά μέρη. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Οι πλαστικές σακούλες και άλλα εξαρτήματα που δεν αποτελούν μέρος του προϊόντος (π.χ. κορδόνια, κουμπώματα κ.λπ.) πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη χρήση και να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγχετετακτικάτοπαιχνίδιγιασημάδιαφθοράςκαιβεβαιωθείτε ότι έχει συναρμολογηθεί σωστά. Σε περίπτωση φθοράς σε οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος, μην το χρησιμοποιείτε και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με διαφορετικό τρόπο από τον υποδεικνυόμενο.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό την συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1-3. Συναρμολόγηση του τρόλεϊ

- Τοποθετήστε τη λαβή πάνω στη βάση με τους τροχούς και ενοθυραμίστε τα πλευρικά κουμπώματα.
- Πιέστε μέχρι να ακούσετε το κλικ που υποδηλώνει ότι έχει ασφαλισεί.
- Πατώντας ταυτόχρονα τα δύο κουμπιά, μπορείτε να ρυθμίσετε το μήκος της λαβής του τρόλεϊ.

4-13. Μετατροπή σε Κτηνιατρική Κλινική

- Τραβήξτε τη λαβή του τρόλεϊ πατώντας ταυτόχρονα τα δύο κουμπιά.
- Ανοίξτε τους γάντζους της βάσης με τροχούς.
- Ανοίξτε πλήρως τη βάση με τους τροχούς.
- Διαχωρίστε τα δύο μισά της βάσης με τροχούς, τοποθετήστε το άνω μέρος όπως φαίνεται στην εικόνα και τοποθετήστε τα κουμπώματα στις υποδοχές ακολουθώντας τον οδηγό που βρίσκεται μέσα στις ίδιες τις υποδοχές.
- Τοποθετήστε τη λαβή του τρόλεϊ στην αντίθετη υποδοχή.
- Τοποθετήστε το ενισχυτικό εξάρτημα συνδέοντάς το στις υποδοχές που βρίσκονται κάτω από τη λαβή...
- ... και κάτω από τη βάση με τροχούς.
- Τοποθετήστε την κτηνιατρική κλινική όπως φαίνεται στην εικόνα.
- Ανοίξτε το συρτάρι και την επιγραφή και τοποθετήστε τα εξαρτήματα.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρίζετε το παιχνίδι χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί από ύφασμα/μικροΐνες , στεγνό ή ελαφρώς εμποτισμένο με

νερό για να μην προκληθεί ζημιά στο ηλεκτρικό κύκλωμα. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή απορρυπαντικά.

Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το παιχνίδι σε ένα χώρο προοτατευμένο από πηγές θερμότητας, σκόνη και υγρασία.

TR KULLANIM KILAVUZU TROLLEY 2 GO

Yaş: 3+

ÖNEMLİ! DİKKATLE OKUYUNUZ VE İLERİDE BAŞVUR- MAK İÇİN SAKLAYINIZ.

UYARILAR

Çocuğunuzun güvenliği için:
⚠ **UYARI!**

- 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Uzun kordonlar. Boyna dolanarak boğulma tehlikesine yol açabilir. ve boğulma riski yüzünden 36 aydan Havasız kalma tehlikesi ve boğulma riski.
- Ürünün parçası olmayan poşetler ve diğer bileşenler (ör. bağlar, bağlantı elemanları, vb.) havasız kalma tehlikesi ve boğulma riskini önlemek amacıyla kullanımdan önce çıkarılmalı ve çocukların erişemeyeceği yerlerde saklanmalıdır. Havasız kalma tehlikesi ve boğulma riski.
- Ürünü, aşınma ve hasar belirtileri bakımından düzenli olarak kontrol ediniz. Ürün hasarlıysa ürünü kullanmayınız ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.
- Bu ürünü, kılavuzda gösterilenden farklı bir şekilde kullanmayınız.
- Bu ürün yalnızca bir yetiğinin denetimi altında kullanılmalıdır.

MONTAJ

1-3. Sürme arabasının montajı

- Tutacağı tekerlekli tabanın üzerine yerleştirin ve yan bağlantı parçalarını hizalayın.
- Bir klik sesi duyana kadar bastırın.
- Sürme arabasının tutacağını uzatmak veya kısaltmak için iki düğmeye aynı anda basın.

4-13. Veteriner Kliniğine Dönüştürme

- İki düğmeye aynı anda basarak sürme arabasının tutacağını ayırın.
- Tekerlekli tabanın kancalarını açın.
- Tekerlekli tabanı tamamen açın.
- Tekerlekli tabanın iki yarısını birbirinden ayırın. Ardından, resimde gösterildiği şekilde üst kısmı yukarıya yerleştirin. Talimatlara uyarak bağlantı parçalarını yuvalarına takın.
- Sürme arabasının tutacağını karşı taraftaki yuvalaya takın.
- Takviye parçasını, tutacağın altında...
- ...ve tekerlekli tabanın altında bulunan yuvalara geçirerek takın.
- Veteriner kliniğini şekilde gösterildiği gibi yerleştirin.
- Çekmeceyi açın ve içine aksesuarları yerleştirin.

BAKIM VE ONARIM

Oyuncağı kuru veya nemli, yumuşak bir bez/mikrofiber bez kullanarak elektrikli devreye zarar vermeyecek şekilde temizleyiniz. Deterjan veya çözücü maddeler kullanarak temizlemeyiniz.

Kullanılmadığı zamanlarda, ürünü ısı, toz ve nem kaynaklarından uzakta saklayınız.

UK ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ TROLLEY 2 GO

Вік: 3+

ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ЗАСТОСУВАННЯ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для безпеки вашої дитини:
⚠ **УВАГА!**

- Не підходить для дітей віком до 36 місяців. Довгі шнури. Існує небезпека удушення. Містить дрібні деталі. Існує загроза удушення.
- Перед використанням зніміть і приберіть у недосяжні для дітей місця пластикові пакети та інші компоненти, які не входять до складу іграшки (напр., шнури, деталі кріплення, тощо). Існує загроза удушення.
- Регулярно перевіряйте стан зношення виробу та наявність пошкоджень. У разі пошкодження не використовуйте іграшку та тримайте її подалі від дітей.
- Не використовуйте іграшку у спосіб, відмінний від передбаченого.
- Використання іграшки повинно відбуватися тільки під постійним наглядом дорослого.

ЗБИРАННЯ

1-3. Збірка валізи на колісцатках

- Встановіть ручку на основу з колісцатками та вирівняйте бічні з'єднання.
- Натискайте, доки не почуєте клацання, що свідчить про фіксацію.
- Одночасно натиснувши ці дві кнопки, можна подовжити або вкоротити ручку валізи.

4-13. Перетворення на ветеринарну клініку

- Висуньте ручку валізи, одночасно натиснувши дві кнопки.
- Розкрийте засувки основи на колісцатках.
- Повністю розкладіть основу на колісцатках.
- Роз'єднайте дві половини основи на колісцатках, накладіть верхню частину, як показано на малюнку, і вставте виступи в гнізда, орієнтуючись на напрямну, що знаходиться в самому гнізді.
- Вставте ручку валізи в гніздо з протилежного боку.
- Вставте армуючий елемент, закріпивши його в гніздах, розташованих під ручкою...
- ... та під основою з колісцатками.
- Розмістіть ветеринарну клініку, як показано на малюнку.
- Відкрийте ящик і кришку та вставте необхідне приладдя.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІГРАШКОЮ

Чистіть іграшку сухою або зволоженою у воді м'якою серветкою з тканини/микрофібри, щоб не пошкодити електричну схему. Не використовуйте розчинники або мийні засоби. Коли виріб не використовується, зберігайте його подалі від джерел тепла та в захищеному від пилу та вологи місці.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ TROLLEY 2 GO

Возраст использования: 3+

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЁ НА БУДУЩЕЕ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

В целях обеспечения безопасности ребенка:
⚠ **ВНИМАНИЕ!**

- Не предназначена для детей возрастом менее 36 меся-

цев. Длинные шнуры. Опасность удушения. Мелкие детали. Существует опасность удушения.

- Перед использованием снимите и уберите в недоступные для детей места полиэтиленовые пакеты и прочие компоненты, не входящие в состав игрушки (например, шнуры, крепежные детали и пр.). Существует опасность удушения.
- Регулярно проверяйте изделие на износ или возможные поломки. В случае повреждения не используйте игрушку и держите ее в недоступном для детей месте.
- Не используйте игрушку способом, отличным от указанного в инструкции.
- Используйте игрушку следует только под присмотром взрослых

СБОРКА

1-3. Сборка тележки

- Установите ручку на колесную базу и отцентрируйте боковые соединения.
- Нажмите, пока не услышите характерный щелчок.
- Одновременное нажатие на две кнопки позволяет выдвигать или укорачивать ручку тележки.

4-13. Трансформация в ветеринарную клинику

- Выдвиньте ручку тележки, одновременно нажав на две кнопки.
- Откройте защелки на колесной базе.
- Полностью раздвиньте колесную базу.
- Разделите две половинки колесной базы, наложите верхнюю часть, как показано на рисунке, и вставьте выступы в пазы, следуя направляющей, расположенной в самом пазу.
- Вставьте ручку тележки в паз на противоположной части.
- Установите усиливающий элемент, закрепив его в пазах, расположенных под рукояткой...
- ...и под колесной базой.
- Расположите ветеринарную клинику, как показано на рисунке.
- Откройте лоток и выдвижную панель и установите дополнительные принадлежности.

ОЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

Для чистки игрушки следует использовать мягкую сухую или слегка увлажненную тряпку из ткани / микроволокна, чтобы не повредить электрический контур. Не используйте растворители или моющие средства.

В период неиспользования храните игрушку вдали от источников тепла и в защищенном от пыли и влаги месте.

EAC

SV BRUKSANVISNING TROLLEY 2 GO

Ålder: 3+

LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

Varning

För ditt barns säkerhet:
⚠ **Observera!**

- Inte lämplig för barn under 36 månader. Långa snören. Risk för strypning. Små delar. Kvävningsrisk.
- Eventuella plastpåsar och andra föremål som inte utgör en del av leksaken (t.ex. band, fästelement osv.) ska tas bort före användning och förvaras utom räckhåll för barn. Risk för kvävning.
- Kontrollera regelbundet att produkten inte är sliten eller har gått sönder. Använd inte leksaken om den är skadad och förvara den utom räckhåll för barn.
- Använd inte leksaken på annat sätt än vad som rekommenderas.
- Leksaken får bara användas under ständig tillsyn av en vuxen.

MONTERING

1-3. Montering av trolleyväska

- Placera handtaget ovanpå basdelen med hjul och rikta in sidospärrarna.
- Tryck tills du hör ett klick som anger att det är fastsatt.
- Genom att trycka på de två knapparna samtidigt kan trolleyväskans handtag förlängas eller förkortas.

4-13. Omvandling till veterinärklinik

- Dra ut handtaget på trolleyväska genom att trycka på de två knapparna samtidigt.
- Öppna fästena på basdelen med hjul.
- Öppna basdelen med hjul helt.
- Separera de två halvorna på basdelen med hjul, lägg den övre delen ovanpå enligt bilden och sätt in kopplingarna i fästet enligt anvisningarna på själva fästet.
- Sätt in trolleyväskans handtag i fästet på motsatt sida.
- Sätt in förstärkningsdelen genom att fästa den i fästena under handtaget...
- ...och under basdelen med hjul.
- Ställ upp veterinärkliniken enligt bilden.
- Öppna lådan och skylden och lägg i tillbehören.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN

Rengör leksaken med en mjuk och torr tyg- eller mikrofiberduk eller som fuktats något med vatten så att den elektriska kretsen inte förstörs. Använd inte lösningsmedel eller rengöringsmedel.

När produkten inte används ska den förvaras på en plats skyddad från värme, damm och fukt.

NO BRUKERVEILEDNING TROLLEY 2 GO

Alder: 3+

LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK.

ADVARSLER

For å verne om ditt barns sikkerhet:
⚠ **ADVARSEL!**

- Egner seg ikke for barn under 36 måneder. Lange snorer. Fare for struping. Små deler. Kvelningsfare.
- Eventuelle plastposer og andre komponenter som ikke er del av leken (f.eks. snorer, festeelement, osv.) må fjernes før bruk og holdes utenfor barnas rekkevidde. Fare for kvelning.
- Kontroller regelmessig slitasje ved produktet og om det viser tegn på eventuelle ødeleggelser. Ved skade må leken ikke benyttes og den må oppbevares utenfor barnas rekkevidde.
- Bruk ikke leken på annen måte enn det som anbefales.
- Denne leken må benyttes når barnet holdes under kontinuerlig oppsyn av en voksen.

MONTERING

1-3. Montering av trillekofferten

- Plasser håndtaket over basen med hjul og sett sammen sidene.
- Trykk til du kjenner at den klikker på plass.
- Ved å trykke på de to knappene samtidig kan du forlenge eller forkorte håndtaket på trillekofferten.

4-13. Forvandling til dyrelinnik

- Trekk ut håndtaket på trillekofferten ved å trykke på begge knappene samtidig.
- Åpne krokene på basen med hjul.
- Åpne basen med hjul helt.
- Skill de to halvdelene til basen med hjul, legg den øvre delen over den nedre slik det vises på bildet, og sett koblingene på plass i holderen ved å følge føringen i selve holderen.
- Sett inn håndtaket på trillevognen i åpningen på motsatt side.
- Sett inn forsterkningsdelen ved å feste den til festene under håndtaket...
- ...og under basen med hjul.
- Plasser dyrelinniken slik det er vist på figuren.
- Åpne skuffen og skiltet, og sett inn tilbehøret.

RENHOLD OG VEDLIKEHOLD AV LEKEN

Gjør leken ren ved å benytte en myk og tørr klut i stoff/mikrofiber eller en klut som er lett fuktet med vann for ikke å skade den elektriske kretsen. Bruk ikke løsemiddel eller rengjøringsmiddel.

Når produktet ikke benyttes må det oppbevares på en plass hvor det er beskyttet mot varmekilder, støv og fuktighet.

BR MANUAL DE INSTRUÇÕES TROLLEY 2 GO

Idade: 3+

ANTES DE USAR, LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

ADVERTÊNCIAS

Para a segurança da criança:
⚠ **ATENÇÃO!**

- Não é adequado para crianças com menos 36 meses. Possui cordas compridas. Risco de estrangulamento. Peças pequenas. Risco de sufocamento.
- Antes do uso remova eventuais sacos plásticos e todos os componentes que não fazem parte do brinquedo (p. ex., elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique sempre o estado de desgaste do produto e a presença de possíveis rupturas. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Não use o brinquedo de outro modo além do recomendado.
- O brinquedo deve ser utilizado sob a supervisão contínua de um adulto.

MONTAGEM

1-3. Montagem do carrinho

- Posicione a alça sobre a base com rodas e alinhe os encaixes laterais.
- Pressione até ouvir um clique.
- Pressione simultaneamente os dois botões de pressão para alongar ou encurtar a alça do carrinho.

4-13. Transformar em uma Clínica Veterinária

- Retire a alça do carrinho pressionando simultaneamente os dois botões.
- Abra os ganchos da base com rodas.
- Abra totalmente a base com rodas.
- Separe as duas metades da base com rodas, sobreponha a parte superior, conforme mostrado na figura, e insira os encaixes no alojamento, seguindo a guia no próprio alojamento.
- Insira a alça do carrinho no alojamento oposto.
- Insira o componente de reforço, enganchando-o nos alojamentos embaixo da alça...
- ...e embaixo da base com rodas.
- Posicione a clínica veterinária conforme mostrado.
- Abra a gaveta e a placa e adicione os acessórios.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

Limpe o brinquedo utilizando um pano macio de tecido/microfibra seco ou levemente umedecido com água para não danificar o circuito elétrico. Não utilize solventes nem detergentes.

Durante as pausas de uso, conserve o produto em um local protegido de fontes de calor, pó e umidade.

AR دليل الاستعمال GO العربية 2 العمر: 3+

مهم! اقرأ التعليمات جيداً واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

- حذيرات لسلامة طفلك: ⚠ تنبيه!
- ليس مناسبًا للأطفال دون سن 36 شهرًا. الأحبال الطويلة. خطر الاختناق. الأجزاء الصغيرة. خطر الخنق وخطر الاختناق.
- يجب إزالة الأكياس البلاستيكية والمكونات الأخرى التي لا تمثل جزءًا من المنتج (كالأربطة وأدوات التثبيت. إلخ) وذلك قبل الاستخدام وحفظها بعيداً عن متناول الأطفال. خطر الخنق وخطر الاختناق.
- افحص المنتج بانتظام لكشف أية بوادر للتآكل أو التلف. في حالة تضرر المنتج لا تستخدمه وأبعده عن متناول الأطفال.
- جنب استخدام المنتج بطريقة أخرى غير الطرق الموضحة بدليل التعليمات.
- ينبغي استخدام هذا المنتج تحت إشراف أحد البالغين.

- التجميع
- 1-3. تجميع العربة
- (1) ضع المقبض فوق القاعدة ذات العجلات وقم بحاذئة الملحقات الجانبية.
- (2) اضغط حتى تسمع صوت طقطقة.
- (3) اضغط على الزرين في نفس الوقت لإطالة مقبض العربة أو تقصيره.

- 4-13. التحويل إلى عيادة بيطرية
- افصل مقبض العربة بالضغط على الزرين في آن واحد.
- (5) افتح الخطافات الموجودة على الهيكل باتباع الإرشادات.
- (6) افتح القاعدة ذات العجلات بالكامل.
- (7) افصل نصفي القاعدة ذات العجلات. ثم ضع الجزء العلوي فوق الجزء السفلي كما هو موضح في الصورة. وأدخل الملحقات في الهيكل باتباع الإرشادات.
- (8) أدخل مقبض العربة في الفتحة المقابلة.
- (9) أدخل قطعة التعزيز. وقم بتثبيتها في الفتحات الموجودة أسفل المقبض...
- (10) ...وخت القاعدة ذات العجلات.
- (11) ضع العيادة البيطرية كما هو موضح في الشكل.
- (12) افتح الدرج وقم بتثبيت الملحقات.

العناية والصيانة
قم بتنظيف اللعبة باستخدام قطعة قماش/نسيج دقيق ناعمة. جافة أو مبللة لتجنب الإضرار بالدائرة الكهربائية. يحظر التنظيف باستخدام مواد تنظيف أو مذيبات.

في حالة عدم الاستخدام. قم بتخزين المنتج بعيداً عن مصادر الحرارة والأتربة والرطوبة.